

*When you need
cancer care,
you are not alone*

CANCER PATIENT NAVIGATOR

**SUPPORT IS
HERE FOR YOU.
YOU ARE
NOT ALONE.**

IN THIS DIFFICULT TIME IN YOUR LIFE, you may be confused by the complexity of the health care system. Our cancer patient navigator program can help.

Our cancer patient navigator is a compassionate guide who can be a trusted source of information. Through support and advocacy, our goal is to ensure that you receive the most advanced care from our dedicated team of medical providers.

“Having a navigator helped
PUT MY MIND AT EASE...
I can concentrate on getting better!”

“The hospital seemed so big
compared to my
community health center.
I felt afraid and alone
until the navigator came and
SHOWED ME THE WAY.”

“I had no one to be with me
during my first chemotherapy
treatment; I was scared. The
navigator introduced me to the
Patient-to-Patient volunteers
who are cancer survivors.
I knew then that
I WAS NOT ALONE.”

The Cancer Patient Navigator can help to....

- Guide you through the health care system.
- Assist with financial support for patients without health insurance or limited benefits.
- Help you with organizing treatment services.
- Assist with coordination of follow-up care.
- Provide information and referral to community resources and services.
- Arrange interpreter services when there is a language barrier.
- Serve as a liaison between you and your medical team.

For more information, please
speak with your primary care
physician or call Ana C. Marin.



ANA C. MARIN
Cancer Patient Navigator
Beth Israel Deaconess Medical Center
Social Work - Rose Area,
Room #0223
330 Brookline Avenue,
Boston, MA 02215
Telephone: 617-667-3429

*This program partially funded by
The American Cancer Society*



AQUÍ HAY APOYO
DISPONIBLE.

USTED NO
ESTÁ SOLO/A.

EN ESTE MOMENTO DIFÍCIL de su vida,
la complejidad del sistema de cuidado
de salud puede causarle confusión. Nuestro
programa de navegadores para pacientes
con cáncer puede ayudarle.

Nuestros navegadores para pacientes con
cáncer son guías compasivos en quienes
usted puede confiar como fuente de
información. Al brindarle apoyo y abogar a
su favor, nuestro objetivo es asegurar que
usted reciba el cuidado más avanzado de
nuestro dedicado equipo de proveedores
médicos.

“Tener una navegadora ayudó a
TRANQUILIZARME...
¡Ahora puedo concentrarme en
recuperar la salud!”

“El hospital parecía tan grande
comparado con el centro de salud de
mi comunidad. Me sentía con miedo y
sola hasta que la navegadora vino y
ME MOSTRÓ EL CAMINO”

“Durante mi primer tratamiento
de quimioterapia, no había nadie
que pudiera acompañarme; estaba
asustado. La navegadora me
presentó a voluntarios, pacientes
sobrevivientes de cáncer que apoyan
a otros pacientes. Entonces supe que
NO ESTABA SOLO.”

**La navegadora de pacientes
con cáncer puede ayudar a...**

- Guiarle por el sistema de cuidado de salud.
- Ayudar a los pacientes sin seguro médico o con beneficios limitados a obtener apoyo financiero.
- Ayudarle a organizar sus servicios de tratamiento.
- Ayudarle a coordinar el cuidado de seguimiento.
- Darle información y referencias a recursos y servicios en su comunidad.
- Programar servicios de intérprete cuando hay una barrera de idioma.
- Servir de enlace entre usted y su equipo médico.

Para más información, por favor
hable con su médico de atención
primaria o llame a Ana C. Marin.



ANA C. MARIN

Navegadora de Pacientes con Cáncer
Beth Israel Deaconess Medical Center
Social Work - Rose Area
Habitación 0223
330 Brookline Avenue,
Boston, MA 02215
Telephone: 617-667-3429

*Este programa parcialmente
financiada por
The American Cancer Society*



*Quando usted
necesita atención
para el cáncer, no
está solo(a)*

**NAVEGADORA
DE PACIENTES
CON CÁNCER**